



LAMBERT WILSON TILGA KÜRPYLAKI RICCARDO SCAMARICO SIDSE BARRETT RYDISEN EDUARDO NORRIEBA ALEX LAWYER ANNA MARIA STURM FRÉDÉRIC CHAU MAPLE LETTE MAROUSS MANTOMAKIS SOPHIA CHALOUDEAU



1
best seller



10
páginas filtradas



9
traductores



TODOS SON SOSPECHOSOS
LOS TRADUCTORES

UNA PELÍCULA DE DE RÉGIS ROUSSARD
GUION ADAPTACION Y DIALOGOS
RÉGIS ROUSSARD, DANIEL PELELEY, ROMAN COMPIUT

trésor m a r s schering wildbunch OCS CANAL+ france tv m o p i n e s h e c a t l a n s h e l t e r . b e I N G s h e t t e r p r o d trésor f i l m

PRESSBOOK

SINOPSIS

Nueve traductores de nueve nacionalidades diferentes son contratados para traducir el último libro de una trilogía. Para llevar a cabo su misión, deberán permanecer en un búnker de lujo sin contacto con el mundo exterior. Cuando las primeras diez páginas del manuscrito aparecen publicadas online, el trabajo soñado se convierte en una pesadilla; se desvela que el ladrón es uno de ellos y el editor hará lo que sea necesario para desenmascararle.

BIOGRAFÍA DEL DIRECTOR RÉGIS ROINSARD

El director Régis Roinsard se dio a conocer gracias a sus cortometrajes, que cosecharon numerosos premios. Debutó en el largometraje con *Populaire*, una comedia romántica protagonizada por Romain Duris y Déborah François, que logró cinco nominaciones a los Premios César, incluido el dedicado a la Mejor Ópera Prima. *Los traductores* es su segunda película.

BIOGRAFÍA DEL ACTOR LAMBERT WILSON (Eric Angstrom)

Intérprete francés de origen irlandés, Lambert Wilson ha desarrollado una carrera a medio camino entre el cine europeo y el norteamericano. Su primer papel importante fue en *Julia*, oscarizada película dirigida por Fred Zinnemann y basada en una obra de Lillian Hellman. A ella le seguirían cintas como *Coco Chanel*, *De repente, un verano*, *Aventuras en el Sáhara*, *La mujer pública*, *Los poseídos* o *El vientre del arquitecto*, entre otras. Trabajaría con Carlos Saura (*El Dorado*), James Ivory (*Jefferson in Paris*) y Peter Yates (la serie de televisión *Don Quijote*). Sin duda, la gran popularidad entre el público masivo le llegó con su participación en *Matrix Reloaded* y *Matrix Revolutions*, la saga de las hermanas Wachowski. La seguirían dos intervenciones estelares en *blockbusters* como *Timeline*, *Catwoman* y *Sáhara*, o sendas cintas dirigidas por Alain Resnais (*En la boca, no*, *Asuntos privados en lugares públicos*). En los últimos años ha aparecido en títulos como *Proyecto Lazarus*, *De dioses y hombres*, *Cambio de reinas*, *Suite francesa*, *La clase de piano*, *Jacques*, *Los traductores* o *De Gaulle*. Este año estrenará *Matrix 4*.

BIOGRAFÍA DEL ACTOR EDUARDO NORIEGA (Javier Freixes)

Eduardo Noriega estudió interpretación en la Escuela de Arte Dramático de Madrid. Sus primeros pasos en el cine los hizo de la mano de Alejandro Amenábar y Mateo Gil en los cortometrajes de ambos. Apareció en un pequeño papel en *Historias del Kronen*, aunque la fama le llegaría con *Tesis*, debut de Alejandro Amenábar que conquistó a la crítica y al público.

Seguirían cintas a las órdenes de Pedro Olea (*Más allá del jardín*), Rafael Monleón (*Cuestión de suerte*) o *Abre los ojos*, de nuevo a las órdenes de Amenábar. *Cha cha chá* demostraría su talento para la comedia y *Nadie conoce a nadie* supondría su reencuentro con Mateo Gil. En los primeros años del segundo milenio trabaja con algunos directores de marcada personalidad del calibre de Marcelo Piñeyro (*Plata quemada*), Guillermo del Toro (*El espinazo del diablo*), Manuel Gutiérrez Aragón (*Visionarios*), Daniel Calparsoro (*Guerreros*) o Marc Recha (*Las manos vacías*). También protagonizaría dos thrillers de éxito como *Lobo* y *El método*, junto a su participación en cintas de gran presupuesto como *Alatriste*, a las órdenes de Agustín Díaz Yanes; *Transsiberian* o *En el punto de mira*, thriller de Pete Travis donde ejercía de asesino. Del resto de su filmografía destacan cintas como *Petit indi*, *El mal ajeno*, *Agnosia*, *Una pistola en cada mano*, *Los traductores* o las series de televisión *Inés del alma mía* o *Hache*.

BIOGRAFÍA DE LA ACTRIZ OLGA KURYLENKO (Katerina Anasinova)

Nacida en Ucrania, aunque nacionalizada francesa, Olga Kurylenko empezó su carrera profesional como modelo, etapa en la que acumuló portadas en las más famosas revistas de moda. Su carrera cinematográfica comenzó en 2005 con *L'Annuaire*, película por la que recibió el Excellence Award en el Festival de Cine de Brooklyn. De esa primera etapa en la gran pantalla destaca también su participación en el corto *Quartier de la Madeleine*, de Vincenzo Natali, incluido en el filme colectivo *Paris, je t'aime*, donde compartió protagonismo con Elijah Wood. No obstante, su fama internacional llegaría con su participación en cintas de acción rodadas en inglés como *Hitman*, *Max Paine* y, especialmente, *007: Quantum of Solace*, donde fue chica Bond. Convertida en una estrella, la intérprete combinaría trabajos más comerciales con otros con cineastas más personales, donde se encuentran títulos como *Centurión*, *Encontrarás dragones*, *El último testigo*, *To The Wonder*, *Siete psicópatas*, *Oblivion*, *La conspiración de noviembre*, *La muerte de Stalin*, *El hombre que mató a Don Quijote*, *El emperador de París*, *La habitación* o *Los traductores*, entre otros. Próximamente la veremos en *Centinela*, una película rodada para la plataforma Netflix.

BIOGRAFÍA DEL ACTOR ALEX LAWThER (Alex Goodman)

El joven actor británico fue descubierto por gran parte de los espectadores por su encarnación de un joven Alan Turing en la prestigiosa *The Imitation Game*. A partir de entonces se han ido sucediendo sus papeles en el cine y la televisión, donde cabe mencionar su participación en las series *Black Mirror* y *Regreso a Howard's End*, su encarnación de la versión joven del protagonista de *Adiós, Christopher Robin* o su trabajo en el film de episodios *Cuentos de ultratumba*.

Sin embargo, su consagración llegaría con el papel de psicópata adolescente de *The End of The F***ing World*. De sus próximos trabajos destaca *La crónica francesa*, a las órdenes del director estadounidense Wes Anderson.

BIOGRAFÍA DE LA ACTRIZ SIDSE BABBETT KNUDSEN (Helene Tuxen)

Sidse Babbett Knudsen es toda una celebridad en Dinamarca, donde ha desarrollado una larga carrera en el cine, el teatro y la televisión. Aunque ya llevaba años de carrera, su primer éxito internacional llegó con *Mifune*, película del movimiento Dogma donde fue dirigida por Søren Kragh-Jacobsen. Su trayectoria siguió en su país natal con hitos como *Después de la boda*, cinta de Susanne Bier y protagonizada por Mads Mikkelsen que fue candidata al premio Óscar en la categoría de Película de Habla No Inglesa, y especialmente *Borgen*, serie que comenzó en 2010 y tiene preparada una nueva temporada para el 2022, donde da vida a la primera ministra de Dinamarca. Esta producción para la pequeña pantalla ha conocido un gran eco internacional gracias a las plataformas VOD y ha propulsado la carrera de la intérprete. Desde entonces ha participado en títulos como *The Duke of Burgundi*, *Esperando al rey*, *La doctora Brest*, El juez-cinta con la que consiguió el premio César a la Mejor Interpretación Femenina de Reparto-, *Inferno*, *In Fabric*, *Los traductores* o las series de televisión *Westworld* y *Roadkill*, entre muchas otras.

BIOGRAFÍA DEL ACTOR RICARDO SCAMARCIO (Dario Farelli)

Graduado de la Escuela Nacional de Cine en Roma, Ricardo Scarmarcio es uno de los intérpretes italianos más conocidos dentro y fuera de las fronteras de su país. Después de una serie de papeles en televisión, el actor se dio a conocer entre los cinéfilos de todo el mundo con *La mejor juventud*, obra magna de Marco Tullio Jordana que repasaba la Historia de Italia de las últimas décadas del siglo XX. De esta primera época son títulos como *Romanzo Criminale*, *Mi hermano es hijo único*, *Go Go Tales*, a las órdenes de Abel Ferrara -con el que repetiría en *Passolini*- y dos entregas de una de las sagas de comedia romántica de más éxito: *Manuale d'amore 2 (Corregido y aumentado)* y *Manuale d'amore 3. Las edades del amor*. Poco después trabajaría con Costa Gavras (*Edén al oeste*), Woody Allen (*A Roma con amor*), Los hermanos Taviani (*Maravilloso Boccaccio*) o Ferzan Ozpetek (*Tengo algo que decir*). En los últimos años ha combinado sus trabajos en Italia con otros de clara vocación internacional, como *En tercera persona*, *Ali & Nino*, *John Wick: Pacto de sangre*, *Silvio (y los otros)* o *Los traductores*, entre otros.

LA CRÍTICA HA DICHO...

“Ambiente de Cluedo garantizado”

ILLIMITE

“Un thriller excepcional, elegantemente maquiavélico”

CINESERIES

“Virtuosismo de alto voltaje”

LE PARISIEN

“Un fascinante e inesperado *huis clos*.”

MADMOIZELLE

“Emocionante, desgarradora, cautivadora ...”

LCI

“Bendecido con un guion ambicioso y un reparto inspirado,
este opresivo *huis clos* emociona de principio a fin.

¡Alex Lawther está increíble!”

TELE LOISIRS

FESTIVALES

Festival Francouzských Filmu

Hong Kong French Film Festival

Les Arcs European Film Festival

French Film Festival de Australia

Festival de Cine Fantástico de Málaga

FICHA ARTÍSTICA

Lambert Wilson Eric Angstrom
Olga Kurylenko Katerina Anasimova
Riccardo Scamarcio..... Dario Faresi
Sidse Babbett Knudsen Helene Tuxen
Eduardo Noriega Javier Freixes
Alex Lawther Alex Goodman
Anna-Maria Sturm..... Ingrid Korbel
Frédéric Chau Chen Yao
Telma Alves..... Maria Leite
Manolis Mavromatakis..... Konstantinos Kedrinis
Sara Giraudeau..... Rose-Marie Houeix
Patrick Bauchau..... Georges Fontaine

FICHA TÉCNICA

Título original: Les traducteurs

Dirección: Régis Roinsard

Guion: Régis Roinsard, Daniel Presley, Romain Compingt

Productor: Alain Attal

Dirección de fotografía: Guillaume Schiffman

Decorados: Sylvie Olive

Montaje: Loïc Lallemand

Sonido: Pierre Mertens, Pierre Bariaud, Guadalupe Cassius, Luc Thomas

Primer asistente de dirección: Joseph Rapp

Vestuario: Emmanuelle Youchnovski

Música: Jun Miyake

Producción ejecutiva: Xavier Amblard

Dirección de producción: Sophie Quiedeville

Dirección de post-producción: Nicolas Mouchet

Supervisión musical: Emmanuel Ferrier

Una coproducción de TRÉSOR FILMS, MARS FILMS, FRANCE 2 CINÉMA, WILD BUNCH, LES PRODUCTIONS DU TRÉSOR, ARTEMIS PRODUCTIONS, VOD, BE TV

Con la participación de: OCS, CANAL+, FRANCE TÉLÉVISIONS

En asociación con: COFINOVA 14, COFINOVA 15, INDÉFILMS 6, INDÉFILMS 7, CINÉCAP 2

En coproducción con SHELTER PROD

En asociación con TAX SHELTER.BE & ING

Con el apoyo de: TAX SHELTER DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DE BELGIQUE

Ventas internacionales: WILD BUNCH

Aspect Ratio: 2.39:1

Año: 2019

Duración: 105 minutos

DCP. Color

Prensa en España: Sonia Uría

Distribuidora en España: F&P Media

PRENSA:

Sonia Uría

suria@suriacomunicacion.com.

+ 34 686 639 650 / + 34 91 051 35 39 (Modo Centro de Negocios).